



## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Medio Ambiente, Sostenibilidad, Cambio Climático, Patrimonio, Educación y Cultura***

#### **Premios Culturales 2021**

Gibraltar, 4 de noviembre de 2021

El Servicio Cultural de Gibraltar (Gibraltar Cultural Services, GCS), en representación del Ministerio de Cultura, ha anunciado los ganadores de los Premios Culturales de este año. Los ganadores recibieron sus galardones en un glamuroso evento celebrado en el Hotel Sunborn que fue retransmitido en directo por la GBC.

Con estos premios se busca celebrar lo mejor de las artes y la cultura de Gibraltar, tras analizar los logros y éxitos tanto de personas como de grupos entre julio de 2020 y junio de 2021. Estos galardones reconocen y resaltan el potencial, la capacidad, el talento y los logros de estos autores, al tiempo que apoyan el desarrollo artístico y cultural de la comunidad.

El proceso de selección incluyó una invitación abierta al público para las nominaciones, tras lo que se obtuvo una lista de preseleccionados que aprobó el Consejo de los Premios Culturales. A continuación, se invitó al público a participar en el proceso y a votar por los candidatos preseleccionados a través de una votación telefónica organizada por Gibtelecom. El Consejo también votó los premios al Embajador Cultural y al Conjunto de la Carrera, y también se otorgó un Premio de Reconocimiento Especial.

Una vez finalizado este proceso, la lista de galardonados queda como sigue:

#### **PREMIO JÚNIOR, para menores de 15 años, concedido a Gino Ochello**

Gino fue reconocido como “Mejor Actor Juvenil” en el Festival de Teatro 2021 por su papel en “The Exam”, presentado por The Magazine Studio.

Este fue el debut de Gino como actor, ya que hasta entonces se había centrado solo en su faceta de cantante, tanto en el Coro Juvenil de Gibraltar como en calidad de solista. De hecho, este año había quedado en tercer lugar, tanto en solitario como en dúo intermedio, en el Festival de Jóvenes Músicos.

Gino formó parte de la programación online de [GAMPA](#) (Academia de Música y Artes Escénicas de Gibraltar) durante los dos confinamientos y participó en numerosos eventos de la Academia. Se trata de un estudiante prometedor con un brillante futuro por delante.

#### **PREMIO JUVENIL, para menores de 25 años, concedido a Darius Oliva**

Este joven de 17 años recibió la distinción principal de Joven Músico del Año como pianista en el Festival de Jóvenes Músicos de Gibraltar, galardón que había recibido previamente en dos ocasiones más.

Descrito como un estudiante maduro que se ha convertido en un excelente pianista de concierto, su dedicación ejemplar también le ha llevado a recibir la beca de la Fundación Parasol durante cinco años consecutivos, que le proveerá de recursos hasta que asista a la



### COMUNICADO

universidad. Darius también formó parte de la programación online de GAMPA durante el confinamiento.

#### **PREMIO SENIOR, para mayores de 25 años, concedido a Richard García**

En el último año, Richard ha publicado dos volúmenes sobre la historia social de Gibraltar y actualmente está trabajando en un tercero. *Forging a Civilian Community* y *Ordinary Life in Peace and War* están basados en Gibraltar, su gente y su cultura, y forman parte de una trilogía basada en la investigación que el historiador ha desarrollado durante unos 25 años. Richard es también el actual editor de la publicación [Gibraltar Heritage Trust Journal](#) (Revista de la Fundación de Patrimonio de Gibraltar) y participó en la Semana de la Literatura del año pasado.

El historiador también publicó una serie de artículos sobre el legado del Convento de Loreto con motivo de su 175º aniversario.

#### **MEJOR PROYECTO EDUCATIVO, concedido a Geraldine Martínez**

Esta artista local ha llevado su creatividad a las calles a través de sus murales de concienciación sobre los problemas medioambientales.

Geraldine ha pintado dos murales: el primero, *Make a Wish*, situado en el túnel de Irish Town; y el segundo, *Touch The Earth Gently*, ubicado en la fachada del Departamento de Educación en Queensway. En este último, se puede ver a la Madre Naturaleza bendiciendo a la Tierra con su toque, y, de ese modo, transmitiendo el mensaje de que tenemos que cuidar nuestro planeta porque cada acción conlleva una consecuencia. Este mural diseñado específicamente para este lugar nos hace reflexionar sobre el hecho de que todo tiene una causa y un efecto.

#### **PREMIO AL EMBAJADOR CULTURAL, otorgado a Gabriel Moreno**

Cantante, compositor, letrista y poeta, el Embajador Cultural de este año está totalmente dedicado y comprometido con el arte.

[Gabriel Moreno](#) es un artista apasionado por el lenguaje y las palabras, un músico a tiempo completo, afincado en el Reino Unido, que se gana la vida con eventos en directo, conciertos, giras y las ventas de sus discos.

Tras publicar más de 10 libros de poesía, tanto en castellano como en inglés, y habiendo vivido y estudiado en numerosos países a lo largo de los años, ha conseguido que su estilo único y su sello gibraltareño sea sentido, leído y escuchado por distintos públicos.

En la actualidad, el protagonismo recae en su música y recientemente ha anunciado la edición de un nuevo álbum, centrado en las luchas de los artistas y su proceso creativo en épocas de aislamiento, mientras continúa dejando su impronta en la escena alternativa del Reino Unido.

#### **PREMIO DE LOS SERVICIOS CULTURALES DE GIBRALTAR AL MÉRITO ESPECIAL, otorgado a Michael Prescott**

Michael Prescott ha sido reconocido por sus servicios a la danza y su compromiso y labor desplegada con la [Organización Nacional de Danza de Gibraltar](#) (Gibraltar National Dance Organisation), que este año celebra su 40º aniversario.



### COMUNICADO

Este hito sólo ha sido posible gracias a su dedicación y pasión, al constituir a la GNDO en 1981 y dirigir esta organización en el Peñón durante 30 años.  
Gracias a sus acciones, Gibraltar ha crecido con fuerza como nación en el ámbito del baile, y se ha convertido en cuna de numerosos campeones mundiales.  
El galardón rinde homenaje a la visión de Michael, que ha contribuido al desarrollo de la danza en el Peñón, ha elevado el nivel y las expectativas y, en última instancia, ha creado una comunidad de danza centrada, determinada, competitiva y apasionada por lo que hace.

#### **PREMIO DEL MINISTERIO DE CULTURA AL CONJUNTO DE LA CARRERA, otorgado a Sam Benady**

Esta distinción reconoce el trabajo y los esfuerzos del escritor y pediatra jubilado Sam Benady, una persona modesta y humilde apasionada por Gibraltar y su historia que ha dedicado su tiempo libre a investigar y documentar el pasado de Gibraltar a través de sus escritos. Benady se ha asegurado de compartir con la comunidad hechos, mitos, leyendas e historias sobre la vida.

Miembro del consejo de redacción del [Gibraltar Heritage Trust Journal](#), es uno de sus colaboradores más prolíficos, ya que ha realizado artículos sobre una amplia gama de temas para esta publicación durante más de 20 años. Su blog interactivo online "[The Keys of the City](#)", que lleva más de 10 años en activo, ha garantizado que esta información sea accesible para todos.

Se le puede calificar como un artesano literario y sus libros de ficción y sus obras creativas están llamadas a perdurar durante muchos años y servirán de inspiración para otros. Su dedicación a la historia y el patrimonio de Gibraltar a través de sus escritos constituye un fantástico regalo no sólo para Gibraltar, sino para las generaciones venideras de todo el mundo.

El Ministro de Cultura John Cortés comentó:

“Los Premios Culturales son un reconocimiento no sólo de los logros de quienes los reciben, sino de la riqueza y el nivel cultural existente en nuestra comunidad, así como de la alta talla de todos sus actores.

Quiero dar las gracias a todos los que se han tomado la molestia de nominar, a todos los que han votado y al propio jurado por apoyar los premios y, de este modo, respaldar la cultura.

La cultura gibraltareña sigue desarrollando su identidad, claramente demostrada por su resistencia durante los tiempos del Covid-19, y por cómo ha seguido estando en el corazón de la comunidad durante todo este tiempo.

Felicito a todos los nominados y, en particular, a los ganadores, tanto jóvenes como mayores. Como suelo hacer, mencionaré específicamente al ganador del Premio al Conjunto de la Carrera, Sam Benady, a quien conozco desde hace décadas como colega en el servicio de salud y como vecino, así como por su dedicación a la historia, el patrimonio y la literatura”.



**INFOGIBRALTAR**

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

## COMUNICADO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press](http://www.gibraltar.gov.gi/press)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



## PRESS RELEASE

No: 816/2021

Date: 3rd November 2021

---

### **CULTURAL AWARDS 2021 - RESULTS**

Gibraltar Cultural Services, on behalf of the Ministry of Culture have announced the results of this year's Cultural Awards. The winners were presented with their awards at a glamorous event at the Sunborn Hotel, broadcast live by GBC.

The Awards aim to celebrate the best of Gibraltar's arts and culture, looking at the achievements and successes of individuals and groups between July 2020 and June 2021. These awards recognise and highlight potential, ability, talent and achievement, whilst at the same time supporting the community's artistic and cultural development.

The selection process included an open invitation to the public for nominations, which led to a shortlist approved by the Cultural Awards Board. The public was then invited to be part of the process and vote for the shortlisted nominees via a telephone vote set up by Gibtelecom. The Board also voted on awards for Cultural Ambassador and Lifetime Achievement with a Special Recognition Award also presented.

Following this process, the Award winners are as follows:

#### **JUNIOR AWARD for Under 15's - awarded to Gino Ochello**

Gino was recognised as 'Best Youth Actor' at the 2021 Drama Festival, for his role in 'The Exam', presented by The Magazine Studio. This was Gino's acting debut having previously focused on his singing both in the Gibraltar Youth Choir and as a soloist. In this latter capacity, this year he placed 3<sup>rd</sup> for both solo and duet intermediate, at the Festival of Young Musicians. Gino formed part of the GAMPA online programming during both lockdowns and featured in numerous Academy events. A promising student, with a bright future ahead.

#### **YOUTH AWARD for Under 25's - awarded to Darius Oliva**

The 17-year-old won the top prize of Young Musician of the Year as a pianist at the Gibraltar Festival of Young Musicians, having been previously recognised with this award, on two other



occasions. Described as a mature student who has blossomed into a fine concert pianist, his exemplary dedication has also seen him awarded the Parasol Foundation Scholarship for five years in a row, with funding provided until he attends university. Darius was also part of the GAMPA online programming during lockdown.

### **SENIOR AWARD for Over 25's - awarded to Richard Garcia**

In the last year Richard published two volumes on Gibraltar's social history, with the third underway. 'Forging a Civilian Community' and 'Ordinary Life in Peace and War', are based on Gibraltar, its people and culture and form part of a Trilogy, based on research the historian has been undertaking for around 25 years. Richard is also the current editor of the Gibraltar Heritage Trust Journal and participated in last year's Literature Week. The historian also published a series of articles on the legacy of the Loreto Convent, to mark its 175<sup>th</sup> Anniversary.

### **BEST EDUCATIONAL PROJECT - awarded to Geraldine Martinez**

This local artist has brought her creativity to the streets through her murals raising awareness of environmental concerns. Geraldine has painted two murals. 'Make a Wish', located at the tunnel off Irish Town, the second 'Touch the Earth Gently' at the façade of the Department of Education on Queensway. In this latest one, Mother Nature can be seen blessing the Earth with her touch, the message that we need to look after our planet because every action carries a consequence. The site-specific mural provides food for thought, that everything has a cause and effect.

### **Cultural Ambassador Award- presented to Gabriel Moreno**

Singer, songwriter, lyricist and poet, this year's Cultural Ambassador is fully dedicated and committed to the arts. Gabriel Moreno is a performer who is passionate about language and words, a full-time musician based in the UK, who makes a living through live events, gigs, touring and record sales. Having published more than 10 poetry books in both Spanish and English and lived and studied in numerous countries over the years, he has ensured his unique style and Gibraltarian stamp be felt, read and heard by varied audiences. His music currently takes centre stage with his latest album recently announced, focusing on artists' struggles and their creative process in times of isolation, as he continues having an impact on the UK alternative scene.

### **THE GIBRALTAR CULTURAL SERVICES AWARD Special Achievement Award – presented to Michael Prescott**

Michael Prescott has been recognised for his services to dance and his commitment and work with the Gibraltar National Dance Organisation, which celebrates its 40<sup>th</sup> anniversary this year. This milestone has only been possible through his dedication and passion, establishing the GNDO in 1981, and leading the organisation on the Rock for 30 years. His actions have seen Gibraltar grow from strength to strength as a dance nation, producing numerous world champions. The award pays tribute to Michael's vision which has contributed to the development of dance on the Rock, raising



standards and expectations, and ultimately creating a dance community which is focused, determined, competitive and passionate about what they do.

## **THE MINISTRY OF CULTURE LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD – presented to Sam Benady**

This Award recognises the work and efforts of writer and retired pediatrician Dr Sam Benady. An unassuming and humble individual who is passionate about Gibraltar and its history, Dr Benady has dedicated his free time to researching and documenting Gibraltar's past through his writing. He has ensured that facts, myths, legends, and life stories are shared with the community. A member of the editorial board of the Gibraltar Heritage Trust Journal, he is one of the most prolific contributors, producing articles on a wide array of subjects for over 20 years. His interactive online blog 'The Keys of the City', which has been running for over 10 years, has ensured this information has been accessible to all. Described as a good literary craftsman, his fiction books and creative works are sure to stand for many years, inspiring others. His dedication to Gibraltar's history and heritage through his writing is a tremendous gift not only to Gibraltar but worldwide for generations to come.

The Minister for Culture, the Hon Prof. Dr. John Cortes MP said:

“The Cultural Awards are a recognition, not just of the achievements of those who receive them, but of the richness and standard of Culture in our community, and the calibre of all its players. I want to thank all who have taken the trouble to nominate, all who have voted, and the panel itself for supporting the Awards and in this way supporting Culture. Gibraltarian Culture continues developing its identity further, clearly demonstrated by its resilience through COVID times, and by how it has continued to be at the heart of the community throughout this time. I congratulate all nominees, and in particular the winners, young and old. As I usually do, I will specifically mention the winner of the Lifetime Achievement Award, Dr Sam Benady, who I have known for decades as a colleague in the health service, and as a neighbour, as well as for his dedication to history, heritage and literature.”

ENDS